

## جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

الأمانة العامة البريطانية:

إلكترا غارفي-آدامز، مجلس العموم

مجلس العموم، قصر وستمنستر

لندن، SW1A 0AA، المملكة المتحدة

رقم الهاتف: 0867 20 7219 (44)

بريد إلكتروني: [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)

[www.asgp.co](http://www.asgp.co)

الأمانة العامة الفرنسية:

كابوسين كابون،

الجمعية الوطنية

126، شارع الجامعة

75355 باريس SP 07، فرنسا

رقم الهاتف: 65 66 63 40 1 (+33)

بريد إلكتروني: [ccapon@assemblee-nationale.fr](mailto:ccapon@assemblee-nationale.fr)

[www.asgp.co/fr](http://www.asgp.co/fr)

الرباط، المملكة المغربية

7 كانون الأول/ديسمبر 2022

الأمناء العامون،

حضرة الزملاء،

إنه لمن دواعي سروري أن أراسلكم لأعلن أنّ الاجتماع المقبل لجمعيتنا سينعقد، بالحضور الشخصي، بين يوم السبت 11 آذار/مارس 2023 والأربعاء 15 آذار/مارس 2023، بالتزامن مع الجمعية العامة الـ146 للاتحاد البرلماني الدولي. ستنعقد الاجتماعات في فندق سوفتيل زلاق البحرين.

وتجدون مرفقاً بهذا البريد الإلكتروني مشروع جدول أعمال اجتماعاتنا. ولا يزال البرنامج قابلاً للتغيير، سيتم إقرار جدول الأعمال النهائي خلال جلستنا العامة الكاملة الأولى التي ستبدأ عند الساعة 11:00 صباحاً من يوم الأحد 12 آذار/مارس 2023.

ومن المقرر أن تنعقد مناقشات عامة عديدة؛ بشأن "عدم المساواة بين الرجال والنساء في البرلمانات - ما هي الحلول؟" و"البرلمانيون وتضارب المصالح". يمكن تقديم رسائل حول مواضيع جديدة، أو في إطار المواضيع التالية المقترحة في جدول الأعمال؛ "الشؤون الراهنة" و "دور البرلمانات في مكافحة تغير المناخ" و "مشاركة المواطنين في أعمال البرلمان".

ويرجى إرسال عنوان للمداخلات المقترحة إلى إلكترو غارفي-آدامز ([garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)) في موعد أقصاه يوم الجمعة 17 شباط/فبراير 2023. إذا تم قبول المداخلات في جدول أعمال مملكة البحرين، يجب تقديم نص مكتوب لمداخلتكم، باللغتين الإنجليزية والفرنسية، قبل بدء مؤتمر جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية. وستنشر هذه النصوص المكتوبة، بصيغة وورد (Word Document)، على الموقع الإلكتروني لجمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية.

أود أيضاً أن أعلن أنه سيتم تنظيم انتخابات خلال هذه الدورة من أجل ملء منصب عضو عادي في اللجنة التنفيذية. سيتم تعميم مذكرة تحدد الإجراءات المتعلقة بالانتخابات وسيتم نشرها على الموقع الإلكتروني بشكل منفصل (<https://www.asgp.co/future-meetings>)

وفي ما يتعلق بجميع التفاصيل العملية المتعلقة بهذه الدورة، أدعوكم إلى أخذ الوقت لمراجعة رسالة من الأمين العام المشترك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(التوقيع)

نجيب الخدي

رئيس جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية





ASSOCIATION DES SECRETAIRES GENERAUX DES PARLEMENTS  
ASSOCIATION OF SECRETARIES GENERAL OF PARLIAMENTS

**Secrétariat français :**

Capucine Capon  
Assemblée nationale  
126, rue de l'Université  
75355 Paris 07 SP, France  
Tel : (+33) 1 40 63 66 65  
e-mail: [ccapon@assemblee-nationale.fr](mailto:ccapon@assemblee-nationale.fr)  
[www.asgp.co/fr](http://www.asgp.co/fr)

**British secretariat:**

Elektra Garvie-Adams, House of Commons,  
House of Commons, Palace of Westminster  
London SW1A 0AA United Kingdom.  
Tel: (44) 20 7219 0867  
e-mail: [garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)  
[www.asgp.com](http://www.asgp.com)

---

Rabat, Morocco, 7 December 2022

Secretaries General,  
Dear colleagues,

It is with great pleasure that I write to announce that the next meeting of our Association will take place, in person, between **Saturday 11 March and Wednesday 15 March 2023**, in parallel with the 146<sup>th</sup> Assembly of the Inter-Parliamentary Union. The meetings of the ASGP will take place in the Sofitel Bahrain Zallaq Hotel.

Please find attached to this email the draft orders of the day for our meetings. The programme remains subject to change, the definitive orders of the day will be adopted during our first full plenary meeting, which will begin at 11am on Sunday 12 March 2023.

Several general debates are planned; on 'Gender inequality in parliaments - what are the solutions?' and 'MPs and conflicts of interest'. Communications can be submitted on new subjects, or under the following themes proposed in the agenda; 'Current affairs', 'The role of parliaments in combatting climate change' and 'Participation of citizens in the work of Parliament'.

Please send the title of your proposed communication to Elektra Garvie-Adams ([garvieadamse@parliament.uk](mailto:garvieadamse@parliament.uk)), by Friday 17 February. If accepted onto the agenda for Bahrain, you must provide a written text of your communication, in English and French, before the start of the ASGP conference. These written texts, in Word Document format, will be published on the ASGP website.

I would also like to announce that an election will be organised during this session, to fill one post of ordinary member of the Executive Committee. A note setting out the procedure for the elections will be circulated and published on the website separately (<https://www.asgp.co/future-meetings>)

For all the practical details regarding the session, I invite you to take time to review the Co-Secretaries letter.

Yours Sincerely,

**Najib EL KHADI**  
President of the ASGP